



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 10.4.2019  
COM(2019) 195 final

ANNEX 6

## **ANNESS**

*tal-*

**KOMUNIKAZZJONI MILL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW,  
LILL-KUNSILL EWROPEW, LILL-KUNSILL, LILL-BANK ĊENTRALI  
EWROPEW, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW, LILL-  
KUMITAT TAR-REĠJUNI U LILL-BANK EWROPEW TAL-INVESTIMENT**

**Li tindirizza l-impatt tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni minghajr ftehim:  
l-approċċ ikkoordinat tal-Unjoni**

**Il-protezzjoni tad-data:  
Approċċ ikkoordinat fil-każ tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni minghajr ftehim**

## 1. INTRODUZZJONI

Fis-29 ta' Marzu 2017, ir-Renju Unit innotifika l-intenzjoni tiegħu li johroġ mill-Unjoni. Il-Kummissjoni tkompli tqis li hruġ ordnat tar-Renju Unit mill-Unjoni fuq il-bażi tal-Ftehim dwar il-Hruġ, li qabel miegħu l-Gvern tar-Renju Unit u li l-Kunsill Ewropew (l-Artikolu 50) approvah fil-25 ta' Novembru 2018, huwa l-aqwa eżitu. Il-Kummissjoni tkompli tiffoka l-isforzi tagħha fuq dak l-ghan. Madankollu, jumejn qabel l-iskadenza tat-12 ta' April 2019, stabbilita mill-Kunsill Ewropew<sup>1</sup>, il-probabbiltà ta' hruġ diżordinat tar-Renju Unit mill-Unjoni żdiedet b'mod sinifikanti.

## 2. TRASFERIMENTI TA' DATA LEJN IR-RENJU UNIT F'KAŻ TA' HRUĠ MINGHAJR FTEHIM

L-Unjoni għandha gabra komprensiva ta' regoli li jirregolaw it-trasferiment ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi, u din hija l-bażi li fuqha se jseħħu t-trasferimenti mar-Renju Unit fil-każ li jseħħ ix-xenarju minghajr ftehim. Dawn ir-regoli jinkludu b'mod partikolari r-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (GDPR)<sup>2</sup> u d-Direttiva dwar l-Infurzar tal-Ligi<sup>3</sup>. Din in-nota tiffoka l-aktar fuq l-istrumenti tal-GDPR.

Kif jingħad fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-istat ta' thejjija għall-Brexit, tat-13 ta' Novembru 2018, il-Kummissjoni tqis li l-istrumenti eżistenti għall-iskambju tad-data huma biżżejjed biex jiġu ssodisfati l-htigijiet immedjati għat-trasferiment tad-*data* lejn ir-Renju Unit f'każ ta' hruġ minghajr ftehim. Dawn l-istrumenti diġà qegħdin jintużaw għat-trasferiment tad-*data* lejn il-pajjiżi kollha tad-dinja, hlief għat-tlettax-il pajjiż jew territorju li huma (parzjalment) koperti minn deċiżjoni ta' adegwatezza<sup>4</sup>. Quddiem dan l-isfond, il-Kummissjoni ma adottatx miżura kontingenti f'dan il-qasam, u ma għandha l-ebda hsieb f'dan l-istadju li tadotta xi deċiżjoni ta' adegwatezza fir-rigward tar-Renju Unit.

Id-dispożizzjonijiet fil-Kapitolu V tal-GDPR jipprovdu gabra ta' strumenti għat-trasferimenti tad-*data* lejn pajjiżi terzi kemm għall-entitajiet privati kif ukoll għal awtoritajiet pubbliċi, bħal ma huma:

- **Klawżoli Kuntrattwali Xierqa:** Il-Kummissjoni approvat tliet gabriet ta' Klawżoli Kuntrattwali Xierqa li fuqhom jistgħu jistrieħu direttament operaturi fin-negozju għat-

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/476 meħuda bi qbil mar-Renju Unit, tat-22 ta' Marzu 2019 li testendi l-perjodu taht l-Artikolu 50(3) TUE, ĠU L 80I, 22.3.2019, p. 1.

<sup>2</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*), ĠU L 119, 4.5.2016, p.1.

<sup>3</sup> Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li thassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016, p..89.

<sup>4</sup> Dawn il-pajjiżi u territorji huma Andorra, l-Argentina, il-Kanada (organizzazzjonijiet kummerċjali biss), il-Gżejjer Faroe, Guernsey, l-Iżrael, Isle of Man, il-Ġappun, Jersey, New Zealand, l-Iżvizzera, l-Urugwaj u l-Istati Uniti (limitat għall-qafas tat-Tarka tal-Privatezza).

trasferimenti tagħhom lejn pajjiżi terzi, Dawn il-klawżoli standard jistgħu jinstabu fuq is-sit web tal-Kummissjoni<sup>5</sup>.

- **Regoli Korporattivi Vinkolanti:** Regoli vinkolanti dwar il-protezzjoni tad-*data*, approvati mill-awtorità għall-protezzjoni tad-*data* kompetenti, ikunu jistgħu japplikaw fi ħdan xi grupp korporattiv;
- **Kodiċijiet ta' kondotta u mekkaniżmi ta' ċertifikazzjoni:** Dawn l-istrumenti jistgħu joffru salvagwardji xierqa għat-trasferimenti ta' *data* personali jekk ikunu jinkorporaw impenji vinkolanti u infurzabbli mill-organizzazzjoni fil-pajjiż terz, inkluż għar-rigward tad-drittijiet tal-individwi.
- **Derogi,** jiġifieri “raġunijiet statutorji” għat-trasferimenti, bħal ma huma, eż., il-kunsens, it-tweġġ ta' xi kuntratt, l-eżerċizzju ta' pretensjonijiet legali jew raġunijiet importanti ta' interess pubbliku (ara t-taqsim 3 għal aktar informazzjoni dwar id-derogi).

Għal aktar informazzjoni, ara l-avviż ta' thejġija għall-Brexit dwar il-protezzjoni tad-*data*<sup>6</sup> u n-nota informattiva maħruġa mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (EPDB) dwar it-trasferimenti ta' *data* taħt il-GDPR fil-każ ta' Brexit mingħajr ftehim<sup>7</sup>.

### 3. PASSI PRATTIĊI LI GHANDHOM JITTIEHDU MINN ESPORTATORI TAL-UE TA' DATA (KUMPAJJI U AWTORITAJET) SABIEX JIĠI ŻGURAT LI TIBQA' GHADDEJJA L-KONFORMITÀ MAR-REGOLI TAL-UE

L-esportaturi tad-*data* jenhtieg li jużaw l-istrumenti, li huma jkunu jikkunsidraw bħala l-aktar xierqa, fir-rigward ta' kull trasferiment individwali ta' *data* lejn ir-Renju Unit.

Qabel ma jittrasferixxu *data* lejn ir-Renju Unit, jenhtieg li huma:

1. jidentifikaw liema attivitajiet ta' pproċessar ikunu jimplikaw trasferiment ta' *data* lejn ir-Renju Unit;
2. jiddeterminaw l-istrument xieraq ta' trasferiment ta' *data* li jghodd għas-sitwazzjoni;
3. jimplimentaw l-istrument magħżul ta' trasferiment ta' *data* li għandu jkun lest fid-*data* tal-ħruġ;
4. jindikaw fid-dokumentazzjoni interna li jkunu se jsiru trasferimenti lejn ir-Renju Unit; kif ukoll
5. jekk ikun relevanti, jiġi agġornat l-avviż dwar il-privatezza kif ikun imiss, bħala informazzjoni lill-individwi.

*Trasferimenti ta' data abbażi ta' derogi*

---

<sup>5</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/data-transfers-outside-eu/model-contracts-transfer-personal-data-third-countries\\_mt](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/data-transfers-outside-eu/model-contracts-transfer-personal-data-third-countries_mt)

<sup>6</sup> [https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file\\_import/data\\_protection\\_mt.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/data_protection_mt.pdf)

<sup>7</sup> [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/other/information-note-data-transfers-under-gdpr-event-no-deal-brexit\\_en](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/other/information-note-data-transfers-under-gdpr-event-no-deal-brexit_en)

Għar-rigward ta' trasferimenti ta' *data* lejn ir-Renju Unit abbażi ta' derogi<sup>8</sup>, il-kontrolluri tad-*data* jenhtieg li jkunu konxji li dawn id-derogi jkunu eċċezzjonijiet għar-regola li titlob li jrid ikun hemm salvagwardji xierqa. Huma għandhom għaldaqstant jiġu interpretati b'mod restrittiv u jkunu marbuta l-aktar ma' attivitajiet ta' pproċessar li jkunu ta' darba kultant, u mhux ripetitivi.

Dawn id-derogi jinkudu, fost oħrajn, is-sitwazzjoni li ġejjin:

- meta xi individwu jkun b'mod esplicitu ta' l-kunsens tiegħu għat-trasferiment propost wara li jkun ingħata l-informazzjoni neċessarja kollha dwar ir-riskji marbuta mat-trasferiment;
- meta t-trasferiment ikun neċessarju għat-twettiq jew il-konklużjoni ta' xi kuntratt bejn l-individwu u l-kontrollur jew meta l-kuntratt ikun konkluż fl-interess tal-individwu;
- meta t-trasferiment tad-*data* ikun meħtieġ għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku; Eżempju ta' trasferimenti ta' *data* għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku jista' jkun dak ta' skambji internazzjoanli ta' *data* bejn is-servizzi kompetenti għal affarijiet marbuta mas-sigurtà soċjali<sup>9</sup>;
- meta t-trasferiment tad-*data* ikun neċessarju għall-iskopijiet ta' interessi legittimi konvinċenti tal-organizzazzjoni, li ma jingħelbux mill-interessi tal-individwi. Meta sserraħ fuq din id-deroga, l-organizzazzjoni trid tipprovdi salvagwardji xierqa għar-rigward tal-protezzjoni tad-*data* personali.

Aktar pariri u spjegazzjonijiet għar-rigward tad-derogi u ta' kif jistgħu jiġu applikati jistgħu jinstabu fil-linji gwida tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* dwar id-derogi, taht l-Artikolu 49<sup>10</sup>.

*Strumenti disponibbli b'mod esklussiv lill-awtoritajiet jew entitajiet pubbliċi*

L-awtoritajiet tal-Istati Membri jistgħu jużaw ukoll arrangamenti amministrattivi mhux vinkolanti, bħal ma huma l-Memoranda ta' Ftehim<sup>11</sup>. Tali arrangamenti amministrattivi huma sugġett għal awtorizzazzjoni mill-awtorità tal-protezzjoni tad-*data* nazzjonali kompetenti, wara opinjoni mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

Taht id-Direttiva tal-Infurzar tal-Liġijiet, l-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi kriminali (pereż. il-pulizija, il-prosekuturi) jistgħu jittrasferixxu *data* personali lejn l-awtoritajiet tar-Renju Unit jekk ikunu jistgħu jaslu għall-konklużjoni, abbażi tal-evalwazzjoni tagħhom stess taċ-ċirkostanzi madwar it-trasferiment, li jkunu jeżistu salvagwardji xierqa

---

<sup>8</sup> Taht l-Artikolu 49 tal-GDPR.

<sup>9</sup> Il-premessa 112 tal-GDPR

<sup>10</sup> [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/guidelines/guidelines-22018-derogations-article-49-under-regulation\\_mt](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/guidelines/guidelines-22018-derogations-article-49-under-regulation_mt)

<sup>11</sup> L-Artikolu 46(3)(b) tal-RĠPD Eżempju reċenti ta' tali arrangament li ngħata opinjoni pożittiv mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (EDPB) huwa l-arrangament amministrattiv għat-trasferiment ta' *data* personali bejn l-Awtoritajiet Finanzjarji Superviżorji taż-Żona Ekonomika Ewropea (iż-ŻEE) u l-Awtoritajiet Finanzjarji Superviżorji mhux taż-ŻEE. It-test tal-arrangament jinstab fis-sit web tal-EDPB: [https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/other/draft-administrative-arrangement-transfer-personal-data-between\\_en](https://edpb.europa.eu/our-work-tools/our-documents/other/draft-administrative-arrangement-transfer-personal-data-between_en)

ta' protezzjoni tad-*data*<sup>12</sup>. Ir-Regolament tal-Europol<sup>13</sup> u d-Direttiva dwar ir-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri<sup>14</sup> jinkludu dispożizzjonijiet speċifiċi dwar it-trasferiment ta' *data* personali lejn l-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi mill-Europol u mill-awtoritajiet responsabbli tal-Istati Membri rispettivament.

#### *It-trasferiment ta' data lejn ir-Renju Unit minn operaturi kummerċjali*

L-istrumenti disponibbli għat-trasferiment ta' *data* lejn pajjiżi terzi minn kumpaniji privati jenhtieg li jkunu magħrufa tajjeb fost l-operaturi kummerċjali fl-Istati Membri u fir-Renju Unit peress li huma diġà llum użati għat-trasferiment ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi. Informazzjoni dwar l-użu ta' tali strumenti għat-trasferiment ingħatat ukoll dan l-aħħar lill-partijiet involuti, fil-kuntest tad-dhul fis-seħh tal-leġislazzjoni ġdida għall-protezzjoni tad-*data* f'Mejju 2018. Madankollu l-Istati Membri huma mhegga jaraw li l-kumpaniji li ma jkunux infurmati biżżejjed dwar it-trasferimenti tad-*data* lejn pajjiżi terzi, pereż. impriżi zghar u medji li fil-passat kienu qeghdin ikollhom biss kummerċ ma' Stati Membri, isiru konxji ta' dawn l-istrumenti.

#### *Sostenn kontinwat lill-Istati Membri*

Il-Kummissjoni, u b'mod partikolari d-Direttorat-Ġenerali tagħha għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi qieghda taħdem, flimkien ma' partijiet interessati u ma' awtoritajiet għall-protezzjoni tad-*data* biex tagħmel l-aqwa użu mill-ġabra ta' strumenti tal-GDPR u tinsab lesta li tagħti l-ghajnuna lill-Istati Membri għar-rigward tal-applikazzjoni tal-istrumenti disponibbli. Barra minn dan, il-Kummissjoni stabbiliet grupp ta' esperti fost il-partijiet involuti, magħmul minn rappreżentanti mill-industrija, is-soċjetà ċivili u minn akkademiki, bħala sostenn għall-applikazzjoni tal-GDPR. Fl-aħħar nett, il-partijiet interessati jistgħu jirrikorru lejn l-awtoritajiet nazzjonali tagħhom tal-protezzjoni tad-*data* biex jirċievu informazzjoni aktar speċifika għar-rigward tal-użu ta' strumenti ta' trasferiment ta' *data*.

## **4. INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI**

L-awtoritajiet pubbliċi u l-partijiet involuti jistgħu jsibu informazzjoni addizzjonali dwar l-impatt tal-ħruġ tar-Renju Unit mingħajr ftehim, fejn tidhol il-protezzjoni tad-*data*, fis-sit web li ġej tal-Kummissjoni:

[https://ec.europa.eu/info/brexit/brexit-preparedness/preparedness-notices\\_mt](https://ec.europa.eu/info/brexit/brexit-preparedness/preparedness-notices_mt)

---

<sup>12</sup> L-Artikolu 37(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680.

<sup>13</sup> L-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol), ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53.

<sup>14</sup> L-Artikolu 11 tad-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-użu ta' *data* tar-registru tal-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, ĠU L 119, 4.5.2016, p. 132.